

	Wycliffe	Tyndale	Coverdale	Matthew	Great
19	And this is the witnessyng of Joon, whanne Jewis senten fro Jerusalem prestis and dekenes to hym, that thei schulden axe hym, Who art thou?	And this is the recorde of Iohn: When the Lewes sent Prestes and Levites from Ierusalem, to axe him, what arte thou?	And this is the recorde of Ihon, whan the Lewes sent prestes and Leuites fro Ierusalem, to axe him: Who art thou?	And this is the recorde of Iohn: When the Lewes sent pryestes and Leuites from Ierusalem, to axe him what arte thou?	And thys is the recorde of Iohn: when the Lewes sent Prestes and Leuites from Ierusalem, to aske hym, what art thou?
20	He knoulechide, and denyede not, and he knoulechide, For Y am not Crist.	And he confessed and denyed not, and sayde playnly: I am not the Christ.	And he confessed and denyed not. And he confessed, and sayde: I am not Christ.	And he cofessed and denied not, and sayd plainlye: I am not Chryste.	And he confessed & denyed not, & sayde playnly. I am not Chryst.
21	And thei axiden hym, What thanne? Art thou Elie? And he seide, Y am not. Art thou a profete? And he answeride, Nay.	And they axed him: what then? arte thou Helyas? And he sayde: I am not. Arte thou a Prophete? And he answered no.	And they axed him: What then? Art thou Elias? He sayde: I am not. Art thou the Prophet? And he answered: No.	And they axed hym: what then? Art thou Helias? And he sayed: I am not. Art thou a Prophete? And he aunswered no.	And they asked him: what then? art thou Helyas? And he sayeth: I am not. Arte thou that Prophete? And he answered no.
22	Therfor thei seiden to hym, Who art thou? that we yyue an answer to these that senten vs. What seist thou of thi silf?	Then sayd they vnto him: what arte thou that we maye geve an answer to them that sent vs: What sayest thou of thy selfe?	Then sayde they vnto him: What art thou then, that we maye geue answere vnto the that sent vs? What sayest thou of yi self?	Then sayed they vnto him: what art thou? that we may geue an aunswere to them that sent vs? What sayest thou of thy selfe?	Then sayde they vnto hym: what art thou, that we maye geue an answer to them that sent vs. What sayest thou of thy selfe?

Geneva	Bishops'	Authorised	Revised	American	
Then this is the record of Iohn, when the Iewes sent Priestes and Leuites from Hierusalem, to aske him, Who art thou?	And this is the recorde of Iohn: When the Iewes sent priestes and leuites from Hierusalem, to aske hym: What art thou?	And this is the record of Iohn, when the Iewes sent Priests and Leuites from Hierusalem, to aske him, Who art thou?	And this is the witness of John, when the Jews sent unto him from Jerusalem priests and Levites to ask him, Who art thou?	And this is the witness of John, when the Jews sent unto him from Jerusalem priests and Levites to ask him, Who art thou?	19
And he confessed and denied not, and said plainely, I am not that Christ.	And he confessed and denyed not, and sayde playnely, I am not that Christe.	And he confessed, and denied not: but confessed, I am not the Christ.	And he confessed, and denied not; and he confessed, I am not the Christ.	And he confessed, and denied not; and he confessed, I am not the Christ.	
And they asked him, What then? Art thou Elias? And he said, I am not. Art thou that Prophet? And he answered, No.	And they asked hym: What then? art thou Elias? And he sayth, I am not. Art thou that prophete? And he aunswered, no.	And they asked him, What then? Art thou Elias? And he saith, I am not. Art thou that Prophet? And hee answered, No.	And they asked him, What then? Art thou Elijah? And he saith, I am not. Art thou the prophet? And he answered, No.	And they asked him, What then? Art thou Elijah? And he saith, I am not. Art thou the prophet? And he answered, No.	21
Then said they vnto him, Who art thou, that we may giue an answere to them that sent vs? What sayest thou of thy selfe?	Then sayde they vnto hym: What art thou? that we may geue an aunswere to them that sent vs: What sayest thou of thy selfe?	Then said they vnto him, Who art thou, that we may giue an answere to them that sent vs? What sayest thou of thy selfe?	They said therefore unto him, Who art thou? that we may give an answer to them that sent us. What sayest thou of thyself?	They said therefore unto him, Who art thou? that we may give an answer to them that sent us. What sayest thou of thyself?	22